

MIRŐS LOBOGÓ

Az RMP Arad városi és rajoni bizottsága, a városi és rajoni néptanács lapja

XX. évfolyam, 6143. szám

Csütörtök, 1964. december 10.

4 oldal, 20 bani

Az idei terv valamennyi mutatójának teljesítése a jövő évi feladatok valóra váltásának alapja

Városunk iparvállalatainak munkaközösségei állandó feladatuknak tekintik a Román Munkáspártnak az ország szocialista építése kielégítésére vonatkozó dokumentumaiból eredő fontos célkitűzésük valóra váltását.

A pártszervezetek irányításával, az aradi iparvállalatok tizenegy hónapra esedékes termelési tervüket a következő arányban teljesítették: összerterelés 102,7 százalékkal, áru-termelés 102,2 százalékkal.

Az elmúlt év megfelelő időszakához viszonyítva az összerterelés 27,8 százalékkal, az áru-termelés pedig 26,3 százalékkal növekedett. Az elmúlt esztendőben termelt elegendő árumennyiséget ebben az esztendőben tíz hónap alatt valószínűsíthető, hogy a lényeges növekedés a párt és a kormány gondoskodásának köszönhető, amely szintén arra irányult, hogy a vállalatokat és üzemostályokat a legkorszerűbb technikai felszereléssel lássák el és javuljon a termelési munkaközösségek elhelyezése, a munkások szakképesítésének növekedése, a munkatermelékenység szintjének emelése érdekében, a belső tartalékok felhasználásával.

Városunk ipari egységei munkaközösségeinek lendületes tevékenysége az állami terv teljesítésére és túlszárnyalására irányult. Ez a törekvés eredményre vezetett, a legtöbb ipari egység jelentősen túllépte a tervelőírását. Így például a Vagongyár 1,9, a Szerszámgépgyár 0,4, a Fierarul 12,6, a Butorgyár 5,7, a December 30 gyár 1,8, a Teba gyár 2,3, a Cukorgyár 4,4, a November 7 gyár 4,5 százalékkal teljesítette a tervét.

Ebben az időszakban 89 tehervagont, több, mint 7 millió lej értékű különböző típusú butort, több, mint 500 000 darab gyapot kötszövetet, 20 500 pár cipőt és más árut termeltek a tervet felül.

Hangsúlyoznunk kell, hogy egyes vállalatok, mint a Fierarul, a Gépjármű Üzem, a Dohányfeldolgozó Vállalat, a Frigorifor, az IOCR Decorativa, nem egészen tízenegyház hónap alatt elégezték a tervük elvárásait.

Jobb szervezéssel és anyagellátással elértek, hogy érezhetően javult városunk iparvállalataiban az ütemes termelés. Így például a második negyedévre tervszerűsített árumennyiségből az első dekádban 29,7 százalékat, a másodikban 32,2 százalékat és a harmadikban 38,1 százalékat teljesítették meg, addig a harmadik negyedévé első dekádjában a terv 33 százalékat, a másodikban 32 és a harmadikban 35 százalékat teljesítették.

A December 30 üzem, a Teba gyár, a Gépjármű Üzem, a Fierarul, a Cukorgyár és más vállalat munkaközösségei hónapról-hónapra ütemesen termeltek. Nem mondhatjuk el ugyanazt a Vagongyárról, a Szerszámgépgyárról, a Vörösi Triko gyárról, a Készruhagyárról és más vállalatokról, amelyek a városi pártbizottság támogatása ellenére sem alkalmazták a lehálékonyabb intézkedéseket a termelési ütemességének megjavítása érdekében. Elengedhetetlenül szükséges, hogy a pártszervezetek irányításával, az említett vállalatok ügyviteli vezetőségei a legsürgősebben alkalmazzanak olyan intézkedéseket a gyakorlatban, amelyek biztosítják a termelési ütemességének szintjének javítását.

MARTONOSI IOAN mérnök,
az RMP Arad városi bizottságának titkára

Pártunk alapvető feladatának jelölte meg a kommunizmus, valamennyi dolgozó számára a termelési minőségének szintjének emelését. Városunk iparvállalatainak pártszervezetei széleskörű politikai és szervezési munkát fejtettek ki annak érdekében, hogy a dolgozókat mozgósítsák a fontos tervmutató teljesítésére. Elmondhatjuk, hogy legtöbb vállalatban szintén javult a termelési minőség, a gyártmányok egyre inkább kielégítik a népgazdaság igényeit, a dolgozók, a fogyasztók igényeit.

A jelek arra mutatnak, hogy városunk iparvállalatai szép eredményekkel zárják az idei esztendőt. A sikereket azonban beárnyékolja néhány vállalat: a Vágóhid és a Refacerea gyár, amelyek nem tették eleget globális és áru-termelési tervüknek, a Köktermelő és a Muncitorul Pieler termelési tervüket, valamint az ICIL Tejfeldolgozó Vállalat, amely globális termelési tervének teljesítésével maradt adós.

A lemaradás oka egyrészt az anyagellátásban jelentkező nehézség (ICIL, ICIL és Refacerea), de ugyanakkor az ügyviteli vezetőség hiányossága is, amelynek megjavítását követelték a termelési folyamat megszervezésében és irányításában, az illető vállalat egész gazdasági tevékenységében.

Azokban a vállalatokban, amelyek nem tették eleget termelési előírásaiknak, a pártszervezetek kötelesek szintén foglalkozni ezzel a kérdéssel. Irányítónak kell az ügyviteli vezetőségnek, olyan intézkedések alkalmazása érdekében, amelyek lehetővé teszik, hogy év végére a maximumot csökkentsék a lemaradást.

Városunk iparvállalataiban általános törekvés, hogy új, egyre tökéletesebb minőségű termékek gyártására térjenek át. Ezzel egyidőben feladatuknak tartják a jelenleg gyártásban lévő termékek minőségének javítását, a selejt és a javítások csökkentését. Ebben az évben például a Vagongyárban ráterített a 60 tonnás fedett, exportra szánt vasúti kocsi sorozatgyártására, elkészült egy újabb korszerű tehervaggon prototípusa és ezután ráterített a másodosztályú személyvagonok sorozatgyártására. E korszerű vasúti kocsi futása meleg levegőtől történik, sebességük elérte az óránkénti 160 kilométert. Jellemzők megfigyelése a világszínvonalnak.

A Szerszámgépgyárban elkészült a programvezérlésű SN 250 típusú és a függőleges és vízszintes tengelyű revolver esztergagapok prototípusai és megtekintett a kellő előkészületeket az említett termékek sorozatgyártására. Az üntődobban és a kovácsműhelyben hasonlóképpen a megengedett alacsony szintű selejtmennyiséget. Javult a közfogyasztási cikkekkel termelő vállalatok gyártmányainak minősége is. A pártszervezetek foglalkoztak a gyártmányok választékának gazdagításával, a minőség szintjének javítását szolgáló technológiai eljárások bevezetésével. Ugyanakkor nem hagyták figyelmen kívül azt sem, hogy helyes közvéleményt teremtsenek a csakis kitűnő minőségű gyártmányok termelésével kapcsolatban. Számos példát találhatunk erre a többi között a December 30 üzemben, a Teba gyárban, a Butorgyár-

ban, a Gépjármű Üzemben, a November 7 gyárban és másutt.

Vannak azonban vállalatok, mint például a Victoria Óragyár, a Libertatea gyár, az ICIL Tejfeldolgozó Vállalat és mások, ahol a még mindig észlelhető mulasztások miatt a rendelők részéről ismételt reklamációk érkeztek a gyártmányok minőségével kapcsolatban.

A pártszervezeteknek komatív álláspontot kell helyezniük az említett mulasztásokkal szemben, segítenek kell az ügyviteli vezetőségeknek, hogy felfedjék az előidőző okokat és kellő intézkedésekkel megszüntessék azokat.

A szocializmus műszaki-anyagi alapja fejlesztésének és a dolgozók életszínvonalának emelésének politikája keretében pártunk rendkívül nagy jelentőséget tulajdonít a munkatermelékenység rendszeres emelésének. A városi pártbizottság fáradságtalanul törekedett a feladatok valóra váltására, irányította a vállalatok pártszervezeteit, hogy elmélyítsék politikai szervező munkájukat mozgósítsák a munkaközösségeket, hogy hozzájáruljanak a vállalatok minőségének emeléséhez.

E törekvés oda vezetett, hogy a munkatermelékenység növelésének előirányzatát tízenegyház hónap alatt 1,5 százalékkal haladtuk túl. Ez más szóval azt jelenti, hogy az előirányzatot felüli összerterelés mennyiségének 75 százalékát a munkatermelékenység növelésével valósítottuk meg. Szép eredményeket értek el ebben a vonatkozásban a Vagongyár, a Butorgyár, a Fierarul, a Teba és a November 7 gyár, valamint a Cukorgyár, a Gépjármű Üzem és mások. A termelési terv nem teljesítése következtében az ICIL Vágóhid, a Tejfeldolgozó Vállalat és a Refacerea gyár nem tett eleget a munkatermelékenységi előirányzatnak sem.

A termelési minőség szintjének emelésének legfontosabb eszköze a termelési műszaki színvonalának állandó tökéletesítése. A termelési gépesítés és automatizálása, a korszerű technológiai eljárások széleskörű alkalmazása, a felszerelések minél tökéletesebb kihasználása, a gépek és felszerelések korszerűsítése olyan tényezők, amelyek városunk legtöbb iparvállalatában jelentős mértékben hozzájárultak a termelési minőség növekedéséhez. Ezzel párhuzamosan nagy gondot fordítottak a meglévő munkatermelők minél ésszerűbb felhasználására, a munkahelyi helyesbe megszervezésére, a munkanormák javítására, a dolgozók szakképesítésének fejlesztésére. Mindezek el-

(Folytatása a negyedik oldalon)



Bővül a választék

Bővül a választék

Az Electrometal helyiipari vállalat dolgozói jó hírnévre tettek szert az elmúlt évek során. Nemcsak a termelési sikerek megvalósításával vették ki ezt, hanem azzal is, hogy mind több és szebb kivitelezésű közszükségleti cikket gyártottak. Idén a vállalat munkái, technikai és mérnökei tízenegyház termékkel bővítették az eddigi választékot. Valamennyi elnyerte a vásárló közönség elismerését. Igen nagy keresletnek örvendenek az Elma 14 elnevezésű tűzhelyek, a különböző típusú mosdók, az izléses és szép kivitelezésű esernyők, valamint a többfajta háztartási részlel.

A vállalat munkaközössége idejében gondoskodott arról is, hogy az elkészülő esztendőben — amely már itt topog a küszöbön — szintén többfajta új terméket lássanak városunk és rajonunk lakosságának rendelkezésére. Tíz új választék tervét küldték jóvá-

Anvichi Gheorghe a Butorgyár 2-es gépműhelyében dolgozik. Gyeges szakmunkás, akihez már szinte hozzánőtt a gép. Ezért kifogástalan minőségű munkát végez. Képünk is róla készült, amint Kiffer János segédlete mellett egy nagyobb munkadarab fazonálását végzi.

Antal Sándor
levelező

367 tonna cukor

Csucsány van a Cukorgyárban. A részlegeken teljes lendülettel folyik a munka. Az itt dolgozók a gépek valóban bámulatos módú alakítását a répát cukorra. A idény megkezdése óta szinte hét

ről hétre, hónapról hónapra fokozódott a munka üteme. A gyár szorgalmas dolgozói mindent elkövetnek annak érdekében, hogy becsülettel elégezték meg a megnövekedett feladataiknak.

A szorgalmat egyébként igazolja az is, hogy a gyártási idény megkezdése óta nem kevesebb mint 367 tonna jó minőségű cukrot gyártottak a tervet felül. Ugyanakkor küzdöttek a termelési minőség növeléséért és az önköltség csökkentéséért is. Novemberben például, mint minden hónapban, nemcsak teljesítették tervfeladataikat, hanem túl is szárnyalták azokat. Az összerterelési terv például az elmúlt hónapban 100,76 százalékkal vált valóra, a termelési minőség pedig 1,54 százalékkal növekedett. Jelenleg valamennyien azon fáradoznak, hogy az 1964 évi terv összes mutatóit határidő előtt váltsák valóra.

Novák István
levelező

Ahol eddig még nem jártunk

— Rólunk még soha nem írtak — mondták miután bemutatkoztam. Valóban erről a munkaterületről eddig sem tudósított, sem más természetű írás nem jutott be. Tévődés ne essék, ez a pár sor nem akar most házagpótló lenni, de igazságtalanok lennének, ha egy ilyen sajtósági munkatérületen, felelősséggel tevékenykedő dolgozókról a továbbiak során sem tennénk említést. Nos, nem másról, mint a Temesvári Metrologiai Központ aradi alegységéről van szó. Ez az alegység nem kevesebb, mint öt környékbeli rajon minden néven nevezendő hosszú, úr, súly-, nyomás és egyéb mérőeszközöknek pontos működését szavatolja.

ITT TALÁLKOZNAK

tehát a legkülönbözőbb mérőeszközök, hogy pontosságukat időszankonként ellenőrizzék, a javításokat követően pedig kifogástalan működésükért hivatalos igazolást adjanak. Mert a legtöbb mérőeszköz bebiztosít és itt, ebben a nagy régi Gódy utcán épül, a tölmércének belső, egymással szembe fordított — a tulajdonképpeni mérőfelületet — különleges iencsékkel vizsgálják. Ezen még karcolásnak sem szabad látszania. Ha mégis van, nem garantálhatunk pontosságáért. Ha pedig nincs karcolás, akkor ezen a felületen miniatűr szivárványok tűnnek fel, ilyenkor tökéletes a fénytörés, ami a pontos mérés egyik biztosítéka.

A RIPOSTER TEGYÉZETÜZETBŐL

A megfelelő felszerelésekkel alapos vizsgálatait alá vessék őket.

No, de nem hordozható minden fajta mérőeszköz. A hidmérlegek, a hatalmas ciszternák, különféle tartályok, boros pincék jókora hordói. Pedig ezeket is ellenőrizni kell ilyenkor bizony utra kelnek a mérőeszközök szakértői, a helyszíre utaznak. Ha utjuk célja például egy több tonnás hidmérleg megvizsgálása, akkor száz, vagy ennél is több huszárnyi súlyt visznek magukkal.

A napokban a mérőeszközök találkozója Nagyszentmiklós rajonban került sor. A környékbeli községek szövetkezetei, gazdaságai a rajonközpontban jelentkeztek a mindennapi életben használatos mérőeszközökkel, hogy pontosságukat, hibátlanságukat hivatalosan is megállapítsák.

ÚJ KÖNTÖST ÖLTENEK

magukra most ezek a termékek. Mert régi épület az, ahol a Metrologiai laboratórium működik. Az ablakok feletti boltívek is patinázott igazolják. Ezek a termékek azonban most új arculatot kapnak. A kopott, je-



Az új villanymotorokat vizsgálják felül és próbálják ki a temesvári Electromotor üzemben, ahol havonta 1500 darab gép készül el.

Az Ambalajul Metalic gyárban

a szocialista verseny legjobbjai között emlegetik a bádósgmühely, valamint a II-es számú részleg dolgozóit. A bádósgmühely vezetője immár év elejétől üzemi viszonylatban a legjobb eredményeket érte el a szocialista versenyben. A jelenlegi fokozott munkátem meg arra enged következtetni, hogy ez évben ő lesznek a szocialista verseny győztesei.

Az egyre szélesebb körben kibontakoztatott verseny, valamint számos műszaki intézkedés tette azt lehetővé, hogy csupán a harmadik évnegyedben 3,6 százalékkal növekedett előirányzatot felüli a munka termelési minősége, s a műhely dolgozói 9000 horganyzott csomagolóeszközt adtak tervet felül.

Az utóbbi időszakban a gyár II-es számú, keféket készítő részlege is a szocialista verseny kiűntjei közé sorakozott. Itt is, akárcsak a bádósgmühely, jelentősen növekedett a munka termelési minősége, 5,6 százalékkal haladva túl az előirányzatot. A közelmúltban a részlegen újabb termékek, például a "slideplast" nyelű borítavapamcsok s ugyanakkor a fent említett műanyag palatizott kefék gyártását fektették meg magas minőségi szinten.

A két műhelyben számos olyan dolgozó van, aki élejeitől a szocialista verseny kiűntjei között szerepel, mint például Szentpéteri Sándor, Dumitrascu Constantin kommunista, valamint Bostinaru Gheorghe a bádósgmühely, a Plesco Ecaterina és Szabadi Ilona vezette munkacsoport a kefégyártó részlegéről.

Az autóbuzsok javításához

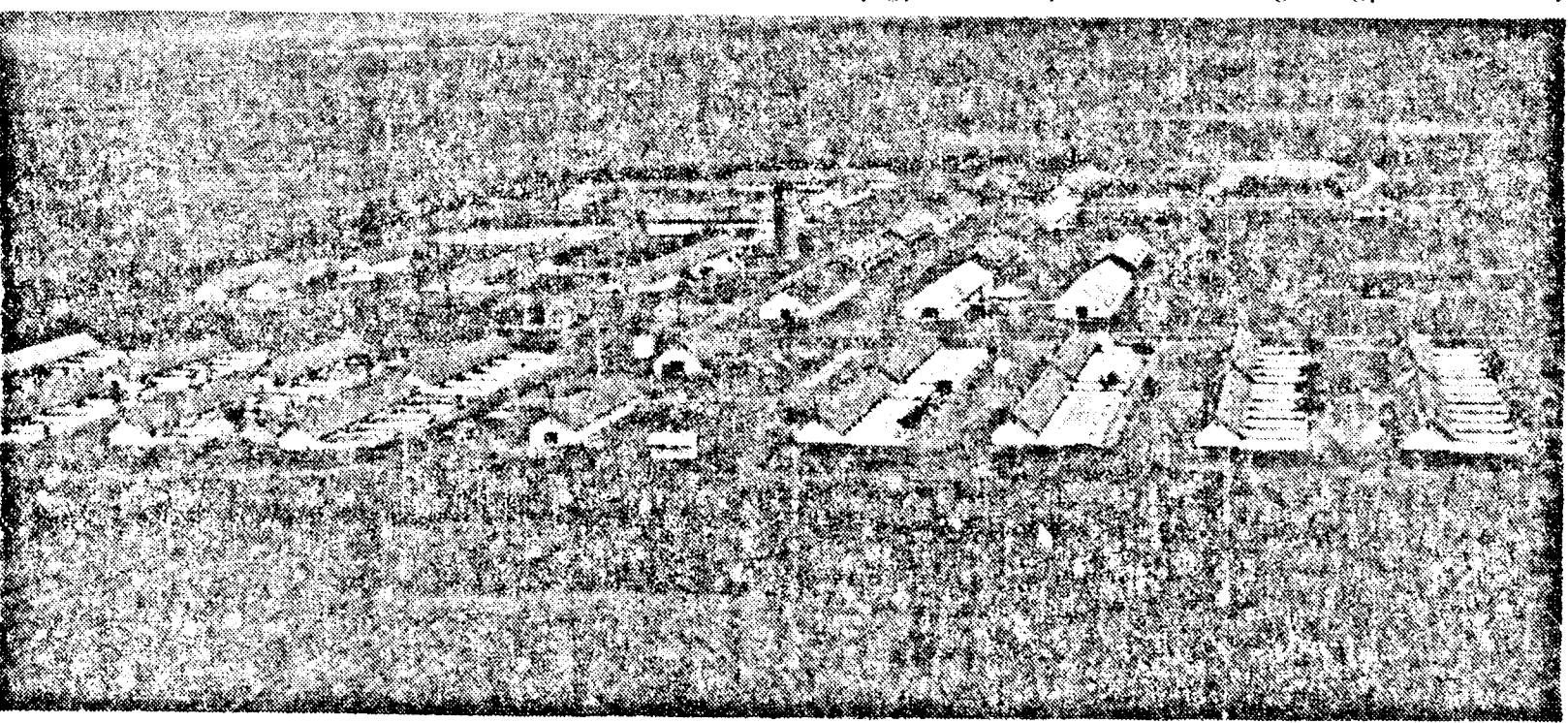
A Karáncses rajoni Gazdálkodási Vállalat szakképzett munkása, Jigorea Vasile nemrég újítást nyújtott be a műszaki kabinetbe, az autóbuzsok javításánál használatos hegesztőkészülék korszerűsítésére. Az újítási kollektiva, mi-

után megvizsgálta a javaslatot, elfogadta és alkalmazta. Az újítás előzetes számítások szerint évi 5000 lej megtakarítást eredményez a vállalatnak.

Az említett újítás csak egyike a műszaki kabinetbe be-

Képzőművészeti kör alakult

A Lippa rajoni kulturház keretében a napokban tartották meg a képzőművészeti kör alakuló gyűlését, amelyen számos ifjú jelentkező vett részt. A kör vezetője, Stoicovici Ilie, saját műveiből összeadogatott kiállítás rendezett, amelynek sikere van a látogatók körében.



Légi felvétel a szentandrási állami gazdaság állattenyésztési telepéről.

SIKERES AKCIÓK, JÓ EREDMÉNYEK

ő hét telt el azóta, hogy vért a Helyi Közelelmzési szti által szervezt Konyhamüzet készítmények és cukrászák hónapja. Ma már plakátok az üzletek izlésesen, ötletesen endezett kirakatai új hónap: az endékok hónapjának kezdét letik. Mi most mégis arról a sik hónapról, annak sikeres akiról, eredményeiről szeretnénk idén beszámolni, a Közelelmzési Tröszt kereskedelmi osztályán rztett értesüléseink alapján.

Amint említettük, novemberben mos igen értékes, szép sikerrel ó akcióra került sor. Az egyik n akciósorozót volt az eladás egybekötött kétnapos kiállítás megrendezése városunk nabb cukrászdáiban: a Tineret-a Corso, az Unirea, a Poiana, Macul Rosu cukrászdában és sutt. E kiállítások száma elérte 10-ot, melyek közül egy, a Ni-esti falatozóban lévő hideg és leg ételek kiállítása állandó jel-gel bírt. Talán mondanunk sem l, hogy a Közelelmzési Tröszt mekeinek népszerűsítése mellett ntények mennyiségű eredmé-nyt is vezetett ez az akciósorozat. k a kiállításokon — alig egy ap leforgása alatt — több, nt 164 000 lejnyi konyhamüvéti terméket, cukrászáru stb. ér-sítettek. Ebből 81 095 lej a szti saját készítményeinek elá-sából befolyt összeg. Figyelemre méltó akciónak bi-

A fogyasztó szemével

tékes vélemények, hasznos észre-vételek hangzottak el itt a fo-gyasztók részéről az étrend vá-lasztékának és a kiszolgálás mi-nőségének javítására vonatkozóan. Kértek, hogy a vendéglátóipari egységek munkaközössége, ponto-sabban a szakácsok minden nap-ra biztosítsák az olyan ételeket, mint a disznóhúsból készült csor-ba, töltött káposzta, paprikás-félék stb. Többen hiányolták — különösen a tél időszejében — a különböző zöldségfélékből készült könnyű, vitaminos ételeket. Aján-lották, hogy e célra télen használ-ják a jöminőségű izetes zöldség-konzerveket.

A hónap lezárása után decem-ber 5-én tartották meg az utolsó akción — a Nicoretis falatozóban — a városunk házasszonyainak részvételével meghirdetett ve-rsenyt. A cél, mint arról már be-

szármeltunk lapunk hasábjain, az ételkészítések, sütemények választékának bővítése volt.

A versenyen nem kevesebb, mint 80 hideg és meleg étel, sütemény került a kiállítási polcokra. Igazi konyhaművészeti remek volt Ale-xandru Emilia házasszony ké-szítménye, az ugynevezett szerb salátával töltött poltyka. Sikert a-ratott Rotiu Letitia aranyol puly-ka-hus-levese, melyben — mindenki által megcsodált — hosszúkas csőförmagú csigafészták uszálltak. Nagyon izletes volt a Solomon Elisabeta csirkehúsból készült éte-le, melyet birsalma szeletek íze-tek. Mártonosi Ilona házass-zony öt félé „termékekkel” szerepelt a versenyen. Ezek közül a pálmát az izetes boszorkánykrém (gyü-mölesből és tejszínből) vitte el; de kitűnően sikerült a kék-ba, paradicsom és vegyesalata keve-rék virsliével, s a művészi tájos és majonézes faszított húsból ké-szült „kosarak”.

Felkeltte az érdeklődést Sima Maria fonott tészája, Sava Ana remeke: bíztek tojással, burgo-nyával és zöldborsóval; Tautu Ecaterina készítményei (például a finom töltöttcsirke), Gheorghe Elena mártásos csirkéje. Ghiban Cornelia házasszony sárgarépa főzeléke a különlegesen elkészített tojásgarnitúrával ugyancsak az érdeklődés középpontjában állott. Sinitean Agatia rizzel töltött csir-keje, Székely Edit finom májkré-me is nagyon izletes volt.

A felsorolásból elég is ennyi. Legközelebb a Közelelmzési Tröszt vendéglátóipari egységei-nek éttermain szeretnénk ezekkel az ételkészítésekkel találkozni.

m. k.

Néhány mondatban

A bakui nemzetközi sakkturnán hét forduló után a szovjet Rasid Nezmetyinov vezet 5,5 ponttal. A 7. fordulóban Nezmetyinov győzött a jugoszláv Rabar ellen. Cvetkov pedig Hoskins ellen. Az Antosin—Gufeld játszma remivel végződött. A 6. forduló eredmé-nyei: Antosin—Lilienthal 1:0; Ca-pello—Nezmetyinov 0:1; Rabar—Bagirov remi; Hoskins—Judo-vics 0:1; Gufeld—Halibeli remi.

A svéd jégkorong válogatott megkezdte túráját a Szovjetunió-ban, s első mérkőzését Moszkvá-ban játszotta a szovjet válogatottal, amely Almetov, Szarsinov, Majorov és Ragulin góljaival 4:0 (2:0, 2:0, 0:0) arányban szerezte meg a győzelmet.

Szamos meglepetés született Japán asztalitenisz bajokságán, amely egyben válogató versenynek is számít a jugoszláviai Ljubljana-ban sorra kerülő világajnok-ságra. Férfi egyesben országos bajnok lett a 23 éves Koszi Kimu-ra, aki 3:2-re (21:18, 21:18, 17:21, 15:21, 21:19) győzött Ken Konaka ellen. Női egyesben a bajnoki cí-met Noriko Yamanaka szerezte meg Szuzano Iszumura elleni 3:2-es győzelmével.

A perui turán lévő Moszkvát Dinamo szovjet labdarúgó csapat Arequipában a helybeli Aurorával játszott. A szovjet labdarúgó Glo-lov, Metreveli és Szerbrjannikov góljaival 3:1-re (1:0) győztek.

Szombaton és vasárnap a fővárosi Dinamo sportcsarnokban sor került az országos kötött és szabadfogású birkózóajnokság utolsó fordulójára. Szabadfogású birkózásban a bajnoki címet a Bukaresti Steaua szerezte meg, amely a döntőben 9:5-re győzött a Bukaresti Dinamo ellen. Kiesett a

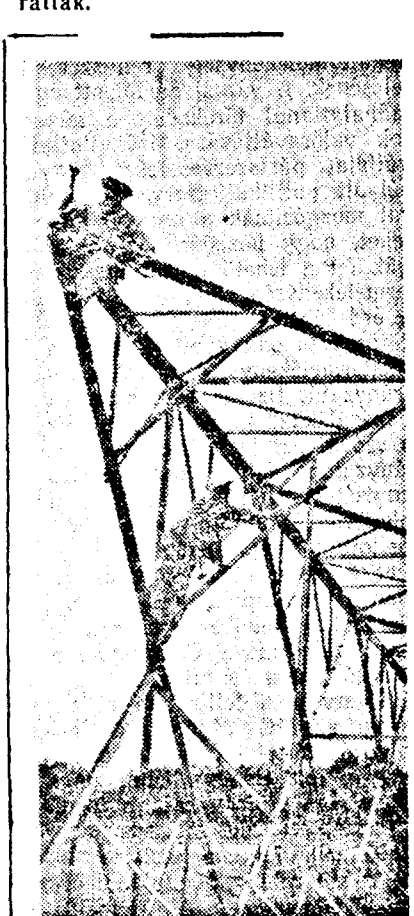
bajnokságból a Resical CSO és a Temesvári CFR. Kötöttfogású birkózásban ismét a Bukaresti Dinamo bizonyult a legjobbnak. A csapat az utolsó fordulóban 8:6-ra győzött a Bu-karesti Steaua ellen és 14:2-re a Lu-gosi ASM ellen, s így már 16-szor szerezte meg az országos bajnoki címet. A Bukaresti Progresul és a Lugosi ASM kiesett.

A párizsi nemzetközi kardvívó torna döntőjében két magyar vívó találkozott: Meszena és Kovács. Meszena 19:8 arányú győzelmet aratott.

A Magyar NK súlyemelő csapat-bajnoksága alkalmával Földi Im-re, az ismert pehelysúlyú súlyeme-lő, aki a tokiói olimpián második helyezést ért el, új világcscsót állított fel nyomásában — 127 kilót emelt. A régi cscsót a japán Fu-kuda tartotta 126 kilóval. Földi már hatszor állított fel új világ-cscsót.

Franciaország 13-as rögbicsa-pata vasárnap Perpignanban 18:8-ra legyőzte Anglia csapatát.

Belgrádban több, mint 2500 szurkoló vett részt Jugoszlávia és a Német DK férfi kezilabda csa-patainak mérkőzésén. A vendégek 20:13 (10:7) arányú győzelmet a-rattak.



Fémoszlopok szerelése.

CIKLEK



Egy „vásárló”, aki csak edességféléket válogat a kosárba.

A villamos légvezeték szerelő-séné, illetőleg karbantartásánál dolgozókat hidromechanikai to-lóállvánnyal emelik a magasba.

A fővárosi Energo-Reparatál vá-lalában tervezett és készített új-jabb ilyen berendezés lényegesen jobb az eddigiekénél, könnyebben és gyorsabban kezelhető. Az új típusú berendezést szintén a te-hergépkocsi motorja működteti, de az állvány 15 méter magasba e-meléséhez az eddigi egy perc helyett mindössze 25 másodpercre van szükség. Az új hidromechani-kai tolóállvány nagyobb az eddi-giéknél, s körülbelül 150 kilós terhet képes magasba emelni.

A vulkanizált gumitalpu lábbe-líhez különleges tulajdonságokkal rendelkező felsőbőrre (box, bizon, antilon) van szükség. A bőrnek ellenállóknak kell lennie a 100 Celsius fokú hőmérséklettel szemben, amelynél a vulkanizálás történik. A bőr- és gumitalpu ku-tatóintézet e célból új feldolgozási technológiai eljárást dolgozott ki, amelynek révén a bőrt erősebb cserzésnek vetették alá a mester-séges és növényi cserzőanyagok-kal, hogy ellenállóképessé válja-nak a magas hőmérséklettel szem-ben. A kenéshez olyan olajokat használtak, amelyek a hő hatá-sára nem hatolnak át a bőrről.

A kikészítésnél is olyan pigmen-seket és kötőanyagokat alkalmaz-tak, amelyek a hő hatására nem változtattak meg tulajdonságaikat, s főleg a színt s illyképpen lehetővé vált a gumitalp jobb rö-g-zítése.

Az állami gazdaságok gépkeze-lői minden munkára alkalmas nap-ot kihasználják az őszi mélyszán-tásra. A Központi Gosztar Tröszt legfrissebb adatai szerint az or-szág állami gazdaságai december 7-ig több, mint 516 000 hektárt szántottak fel. Elen jár ezen a té-ren Galac, Bákó, Hunyad, Iasi és Ploiesti tartomány.

Az üdülő- és fürdőhelyek sza-natúrium egységeit a második félében újabb hazai és külföldi gyártmányú modern orvosi készül-kekkel és berendezésekkel szerel-ték fel.

A reumabántalmak elleni keze-lés céljaira rövidhullám-, kvare-és Röntgen-készülékeket, különle-ges zuhanókat szereltek fel, ezen-külv izotópos felszereléseket kap-tak a vizsgálatokhoz.

Az egyik temesvári poliklinikán nemrég modern hidro- és elektro-terápia felszereléssel ellátott bal-neo-fizioterápiai osztályt létesítet-tek. Pucioasan nemrég átadták rendeltetésének a balneo-fizioterá-piai gyógykezelések céljaira épülő új pavilont.

A Iasi Kulturpalota „Politechni-kai Múzeuma” nemrégiben meg-szerzett több példányt a legrégibb hangrögzítő készülékekből. Ezek között van egy Edison által kon-struált fonográf, egy készülék, a-mely egyszerre öt hangszert hang-ját adja vissza, Ariston és Sim-phonion készülékek, stb.

Kellemesen pihentek

Mint minden esztendőben, idén sok textilgyári dolgozó töltötte nyaralásukat székelyudvarhelyi üdülő- és gyógyfürdőhelyeink egyi-én, szakszervezeti beutalóval.

A minap Miller Ioannak a szö-de segédmesterének nyújtotta át gyógyfürdő beutalót Gurzau Flo-ria elvtársnő, a December 30. álluzemek szakszervezeti bizott-zának elnöke.

„Az orvos Herkulesfürdőt a-lította az elvtársnak. Tessék, itt jegy. Kiváncsom, hogy jól ére-zi magát azon a csodás vidéken — mondotta Gurzau elvtársnő.

„Hasonló jelenet, számtalan jött le az esztendő elmúlt idő-akában. Fonók és szövők, festők hársónnyágok jöttek ide átven-a beutalót. Színaján töltötte pi-nőszabadságát a Sábau-ház-as-



pár, Drăgoi Maria szövmő Pre-dealon volt, Vasile Niculaie Szent-györgy fürdőn és így sorolhatnánk vég nélkül a neveket. Annál is inkább, mert év eleje óta pontosan 626 textilgyári dolgozó élvezte üdülő- és gyógyfürdő helyeink kényelmét, gyönyörködhetett szé-p-ségében, pihenhetett kedve szerint vagy gyógyította magát hozzár-ró szakorvosok felügyelete mellett. Esztendő végéig még 25 beutaló létező.

„Kellemesen pihentek” — így szokás elköszönni azokat, akik idű-ni indulnak. A Színajára vagy a Gyilkos-tó mellé, Szovátára, vagy Borszékre, Pălinisra, Herkules-fürdőre vagy a tengerpartra utá-zó dolgozók feljuttatásán napokál töltöttek a festői vidékeken a leg-nagyobb kényelemben, kifogástalan ellátásban, gondozásban részesülve. Szórá-kozhatnak, pihen-hetnek, kirándul-hatnak — minden az ő kényelmüket szolgálja. Tény-leg kellemesen pihentek!

Amikor aztán újra visszatérnek munkahelyükre, még nagyobb lendülettel, szor-galommal, ujjalt erővel dolgoznak.

Dobrea Petru, levelező

Jelenet Moliere: A fősvény című vigjátékából: Harpagon (Dr. Gróf László, érdemes művész) és Fruzsina (Szőgi Arany).

Mezőgazdasági dolgozók segítőitársai

A Mezőgazdasági és Erdészeti Könyvtár az utóbbi időben több könyvet jelentetett meg a zootech-nikai szakemberek és az állatgon-dozók számára. Ezek között meg-említhetjük a következő munkákat: G. Dabija és O. Luchian: „A ház-állatok fertőző betegségei”, H. Ciocoiu: „Az állattenyésztési mun-kák összeállítása és teljesítése”, V. Sloenescu és Al. Miculescu: „Baromfibetegségek”, Gh. Stefa-nescu és M. Bălăscu: „Mestersé-ges keltetés”.

A kollektív gazdaságok zootech-nikus brigádjai számára kiadták „Az állattenyész-tés” című munkát.

Az állattenyész-tés című munkát, amely általános adatokat tartal-maz a brigád termelő eszközeiről, a zootechnikai építkezésekről, a brigád termelési feladatairól és ezeknek az állatgon-dozók közötti felosztásáról. A könyv ismerteti a takarmányszükséglettel, a vizko-gyaszással kapcsolatos adatokat és más szokások számításokat.

A mezőgazdasági szakemberek számára kiadott könyvsorozatban megjelent „A takarmányozás idő-szerű kérdései” című munka, amely ismerteti a kis önköltséggel elér-t nagy hozam érdekében alkalma-zott legújabb és legegyszerűbb ta-karmányozási módszereket. A könyv új takarmányozási tábláza-

tokal tartalmaz a karbamidos e-tetésről, az egyszerű nitrogén-szintetikus anyagok (amidok) fel-használásáról, a takarmányok fe-lhőrtartalmának növeléséről az ammoniakos vizek alapján, az a-minosavak alkalmazásáról, a kom-binált takarmányokról stb.

L. Cadantiu „A természetes és bevetett legelők céltudatos felhaszná-lása” című munkája ismerteti, hogyan lehet növelni és javítani a zöldtakarmánytermést, a ter-mészetes legelők gondozásának és javításának módjait, a termés-zett takarmányok növe-

lőését. A munka leírja, hogyan kell ésszerűen fel-használni a zöldtakarmányokat az állatok etetésénél és különös figyelmet szentel az ésszerű legel-tetés megszervezésének és alkal-mazásának.

Rövidesen újabb kiadásban jele-nik meg L. Lunca, N. Gluhovschi, P. Popescu és A. Vintan: „A há-ziallatok szaporítása” című köny-v, amely nagy sikert aratott a hazai és külföldi szakemberek kö-reben. A kötetes munka első része a szaporítás fiziológiájával és az állatok mesterséges megter-mékenyítésével, a második része pedig a szaporítás patológiájával és a főgyógyászati módszerekkel fog-lalkozik.

ÚJ KÖNYVEK

Román orvosok kitüntetése Párizsban

A párizsi Nemzeti Or-vosi Akadémia december 8-i ünnepi ülésén, Ray-mond Marcellin egész-ségügyi miniszter jelen-lében kiosztotta évi díjait azoknak a francia és külföldi orvosoknak, akik kitűntek ebben a tudományágban és hoz-

zájárultak a világ orvosi tudományának fejleszté-séhez. A kitüntetettek között van dr. Gheorghe Marinescu, a Román NK Akadémiája Inframikro-biológiai Intézetének la-boratórium főnöke, a bu-karesti Victor Babes jár-ványkórház osztályveze-

tője, akinek a Jansen-díjat ítelték oda „A sziv-izomgyulladás fellepése rozsahimlőnél” című munkájáért. Ez már a második díj, amelyet a párizsi Nemzeti Orvosi Akadémia Marinescu doktornak adományoz. A román orvost 1963-ban

A nagyváradi színház vendéjátékáról

Kedves vendégnek kijáró érdeklődéssel várta az aradi közönség ezuttal is a nagyváradi Állami Színház magyar tagozatát. Ez a szívélyesség távolról sem üres udvariasság, hanem elismerés, az emlékeztetés, szép színházi estékért, legyen dráma, vígjá-tékről vagy akár operettől szó. Mostani vendéjátékuk során a nagyváradi mindhárom műfajjal jelentkeztek, ismételtlen beiga-zolva sokoldalúságukat, művészi igényességüket.

ennessee Williams: Orfeusz alászáll

A neves amerikai író az aradi közönség számára sem ismeretlen, nálunk csak az Öveggyárak-ka, a fővárosi Municipal színház-ban adásban vagy a kilnő filmre. Nyár és jűst-re, amely a neves írópadi szerző azonos című drá-jának filmváltozata volt. E két tálkari alkotásából is teljes gyságában bontakozik ki Wil-sona kivételes emberismerete, sa-tos ábrázoló készsége, amellyel „jelentéktelen, szürke kis ember-rosk” mögött megsejteti a tra-di-t.

A nagyváradi előadásában psi látott Orfeusz alászáll tulaj-uképpen újabb változat a ked-nc témára. Sajnos, a mű emberi-űvészi mélyességében nem éri el előzőek színvonalát, nem vált-olyan erőteljes visszhangot a „bűböl”. De még így is megérd-met jelt az esztétikáról, zsdakut-ba jutott, vergődő emberekől, ik hiába győrtik környezetüket önmagukat, hogy megtáldják a utal és valami szebbnek, neme-bbnek szentelhessek életüket. Es-ő a kép tulajdonképpen körkép ty olyan társadalomról, amely-n a hipermodern civilizáció a rrbárság erkölcsével lépett frigy-á. Szubjektív életfilozófia szem-őzöből ábrázolt világ a Wil-soné, de még így egy egyoldalúsá-gán, egyéni tragédiákra leszüki-ti formájában is keserű vádirat. leri a legelőben, akik benépesítik

áraszt. Nyegle kérdése, öntelssé-g és cinizmusra épp oly ószinte és elhihető, mint gyöngédség, e-gyüttérzés és költői elvagyódás. Jól átgondolt alakítás még Bilus-ka Annamária exhibicionista lány-a (Carol), valamint rövidre mérete-zett szerepében Gulácsy Albert Cutrere David-ja. Bánai Eva megsejtő festőnője egyoldalúan torzult, éppen a karikatúra irány-ban való eltolódás miatt. Jabe Torrance fizikai tehetetlenségében sem ébreszt a legcsekélyebb szá-

Moliere: A fősvény

A klasszikus drámaíródalom egyik örökösre emlékeztet, Moliere: A fősvény című vigjátékát látha-tuk meg a nagyváradi előadásá-ban. A mű már több, mint tíz éve szerepel a színház repertoár-jában és már ez a lény is a foko-zott elismertetés igényét támasz-totta a nézőkben a vendég szerep-ét iránt.

Saint-Beuve, a kiváló kritikus szerint Moliere, a XVII. század nagy vigjátékírója, azért a világ-irodalom egyik legnagyobb alkotó-ja, mert saját korának típusait, ferdeségeit állítja ugyan pellengér-re, de oly kivételesen ábrázoló-erő-vel, hogy a bemutatott kép érvé-nye időtálló. Egy új szellemi drám-lat, a felvilágosodás cőfutára volt. Szemben áll az egyházzal, az a-risztokráciával, de a polgáron is mosolyog. Mosoly és megvetés, ez jellemzi koroméletét, ez te-szi művét örökérvényűvé. Megál-lapították, hogy Moliere alakjai nem változnak, a darab végen pon-tosan olyan tulajdonságokkal ren-deleznek, mint az elején. De ő éppen azt akarja bebizonyítani: a jellemek változását csakis az egész

nalmat. Ő a vadnyugati aljasság és kegyetlenség egyik tipikus kép-viselője. Balogh László szerepfor-málásában elkülült az egyszerű-buktól, emlékezetes figurát ál-lított elénk. A kisebb szerepek ala-kítóit (H. Ildás Klári, Bárdi Teréz, Székely Miklós, Tóth Sándor, Szoko-lai Zsuzsa, Gáll Ernő, Ferenczy Annamária, Kiss István, F. Balhó lda és a többiek) a néhol előfordú-ló harsányhangú kiemelt epizódok-tól eltekintve jól egészítették ki a társulat teljesítményét.

társadalom megváltoztatásá-tól várhatjuk.

1668-ban írta egyik legjelentő-sebb művét, A fősvény-t, amelynek főhőse, Harpagon azóta szimbó-lummá nőtt. Két világ él itt egy-más mellett, száll szembe egymás-sal: a vagyonszerezéstől megszál-lott apa és gyermekei, akik tiszta, szép, őszinte emberi életre vá-gyódnak. Harpagon személyében nem nehéz felismerni a tőkés őst, akinek jellemét szörnyű torzítja a pénzgyűjtés szenvedélye. És ez főleg a gyermekeivel való báná-s-módból tűnik ki. Kihaltak belőle az emberi érzések, de valójában ő hű maradt ahhoz a világrendhez, amelyben él. Önként adódik a kö-vetkeztetés: az a társadalom rend a szörnyeteg, amely ilyenléle al-jászi, torzítja az embert.

Elvezetett előadásban láthattuk A fősvényt. Jól körvonalazott, megrajzolt figurák vonultak el e-lőtőlünk, akik sikerrel jutattak ér-vényre a Moliere-i szöveg különö-vigjátéki lehetőségeit. Szinte min-den jelenetben érezni lehetett dr. Gróf László gyakorlati rendező

irányítását. Nem csillogtatott na-gyon új, váratlan ötleteket, de a-mit láttunk, az mind nagyon hatá-sos, lényegre törő volt és legfőbb érdemének tekinthető, hogy sallang-talanul, a maga egyszerű szöki-mondásában engedte érvényesülni a művet. Az ötvenéves színészi pá-lyafutását most ünneplő dr. Gróf László érdemes művész, kitűnő Harpagon alakításának lehetünk tanúi. Művészi könnyedség, az ábrázolás lényegét sejtető természe-essége és éppen ezáltal sokatmon-dó mélysége fonódott harmónikus egységbe a gazdag színészi gya-korlattal. Mégis az volt az érzé-s, hogy szerepfelfogásába enyhe szálalom és megbotlás is vegyült. Harpagonja igazi vigjá-téki figura ugyan, nevetünk rajta,

N. Kirculescu:

Találkozás a szerelemmel

Hosszu ideig úgy élt a közlu-dásban a nagyváradi színház mint csak a könnyű műaj, az operett avatott művelője. Es ha ebben a megállapításban volt is elismerés, valójában elmarasztalást tartal-mazott, s arra engedett követke-zetni, hogy az igényesebb dráma szintjára vétele meghaladja az e-gyüttérzés képességeit. Nos, azóta számos kitűnő előadás igazolta ennek az ellenkezőjét. A nagyvá-radiak azonban nem álltak hűtlen-le a könnyű műszóhoz sem és a klasszikus operettek mellett, szí-vesen viszik színré mai és hazai szerzők műveit is. És tegyük min-djárt hozzá, nem érdemtelen siker-Rel. Meggyőződhetünk arról mi is N. Kirculescu: Találkozás a szerelemmel című operettjének aradi előadásán.

Az új hazai operett mai problé-

de ebből a nevetésből valahogy hi-nyom a megvetés, a teljes és fenntartás nélküli elítélés. Illuziót keltett volt a többi alaki-tás is, ami kétségkívül hozzájár-ta rendezés és elmélyült szerepfel-fo-gás eredménye. Palóczy Frigyes Cécante-ja és Gábor Katalin Elize-a fiatalok lelki tisztaságát, az ő-keket megillető boldogságról való következtetés és bátor kiállást e-melte ki. Gulácsy Albert Val-ler finom ravaszágát hangsúlyoz-ta. Szőgi Arany Fruzsina-ja, Su-gár Jenő Jakab mestere és Balla Miklós La Fleche-e hamisítatlan, izes népi figurák, akik valóban rendkívül ügyesen alkalmazkodna-k az adott helyzethez, okosak, rava-szok, szókimondók és mindezt az igazság győzelemrejuttalása érde-kében. Révi Bea Marianna-ja ro-konszenves, kiérdemelt az egyvált-est, mégis a többi alakításhoz ké-pest halványabbnak tűnt.

mával foglalkozik: a fiatalok sze-relemnek kibontakozását, beléje-sülését rövid időre megzavarja a szülők maradi gondolkodása. Ha-marosan belátjuk azonban tévedé-süket és ekkor már semmi sem áll-hatja útját a fiatalok boldogsága-nak. A figyelemre méltó nevelt szándék könnyed, szórakoztató formában jut kifejezésre és ami a legfontosabb, rendkívül kellemes muzsikát élvezhetünk, amely szerencsésen ötvözi magába az ope-rett, a népzene és a modern tán-czene legjobb hagyományait.

Kirculescu operettjét Gábor Jó-zsef ötletes, hangulatos rendezé-sében láthattuk. Noha ez első ilyen természetű próbálkozása, avatott kézzel hangolta össze a prózai, zé-nés és táncos részeket és siker-rel érvényesítette a természetes, realista játéksíltust. Papp Magda

(Sándor Margit énekesnő). Belé-nyl Ferenc (Dan Grula zenesez-ő) felcélzó hangja remekül ér-vényesült, éneklésük híven jelezte ki a helyzet kívánata lelkidállapotát. Tegyük hozzá azt is, egész jó-játékuk összhangban állt a szerep követelményeivel. Cseke Sándor (Sandu) minden mestersékltség nél-kül, ellenállhatatlan humorával váltott ki ószatlan elismerést. Pa-lóczy Frigyes meglegyen jól állta meg helyét az operettben is. Adi karmestere kedves, rokonszenves, nem is csodáljuk, hogy Ioana sze-relmes lesz belé. Ioana orcsónól különben az ügyesen mozgó, tem-peramentumos Cs. Tóth-Kovács Ilona alakítja bájosan. H. Ildás Klári, Sugár Jenő, Szőgi Arany, Szokolai Zsuzsa, Tóth Sándor és Tanai Emil a főlők megszokott ö-telenségével, sajátos humorral tel-tek emlékeztetés ezuttal is se-replésükkel. Gábor Katalin duzzog-mó, meg nem értett Aurorája ked-ves szint vitt a fiatalok életét be-mutató történetbe. F. Prthó lda szobalánya és Földes László lif-tes fiúja csupa frissesség és játé-kosság.

A zenekar Matolcsy Zoltán ve-zénytelével jól töltötte be felada-tát. Erdeme a mindvégig hangula-tos, színes, hamisítatlan operett-muzsika szépségeinek érvényre jut-tatása. A táncbetétek magával ra-gadó fiataloságát varáz-soltak a szinpadra, úde színfoltjai voltak az előadásnak. Az ötletes, lendüle-tes, látványos számok betanítá-sért Borza Emilia táncitanárnő ér-de-mel elismerést.

Három napi vendégzereplésével a nagyváradi Állami Színház ma-gyar tagozata ismét beigazolta, hogy színvonalas teljesítményre képes művészegyüttes. Reméljük: a közeljövőben újabb üdözölhetjük majd városunkban az Aradon meg-jorduló társulatok sorában.

Farkas Tibor

Korszerű motorok

Elektrotechnikai iparunk az idén számos motor- és villamosberendezés gyártását kezdte meg. Közülük van 5 szinkron motortípus 100 és 1000 kilowatt közötti teljesítménységgel. Az illetékes szervek jóváhagyták 14 aszinkron motortípust, amelyek fordulatszáma kisebb az eddigi hasonló típusokénál.

Az általános használatu új villóáramú áramkapcsolók közül előkészítették a 10, 40, 100 és 200 amperes kapcsolók gyártását. E kapcsolók gyártása révén lényegesen javult a hazai gyártmányú szerszámgepek és futódaruk irányításához használt villamosberendezés.

(Agerpres).



Kollektív munkával — egyéni felelősséggel

A FELADATOK TELJESÍTÉSÉÉRT

Eredményes gazdasági tevékenység mércéjét vonták meg az elmúlt napokban a Tornyai községi pártbizottság beszámoló- és választó közgyűlésén. A pártbizottság beszámolója rámutatott arra, hogy a három kollektív gazdaságban — Tornyai, Nagyvarjas, Szerdahely — tevékenykedő pártalapszervezetek tagjai gazdasági tapasztalatokra tettek szert, a politikai tömegmunka kibontakoztatásában. Eredményes mozgósító tevékenységet fejtettek ki a kollektívizáció során, arra ösztönöztek őket, hogy minél szebb termelési eredményeket érjenek el a gazdaságok gazdasági-szervezeti erősítése, a tagság életszínvonalának emelése terén.

A növénytermesztés terén, a kedvezőtlen időjárás ellenére is eredményeket értek el. Ezek az eredmények gazdaságokként váltakoznak, aszerint, hogy az illető gazdaság pártalapszervezete hogyan irányította a vezető tanácsot, a kommuniztát miként mozgósították a tagságok a feladatok elvégzésére. A kukoricánál a tornyai és a nagyvarjasi kollektív gazdaságok túlteljesítették az előirányzott hektárhozamot. De a minál a beszámolóban és a hozzájárulásokból kitűnt, az eredmények itt is jobbakként lehetnek volna, ha nagyobb figyelmet fordítanak a hektáronkénti növényművelés biztosítására. A tornyai gazdaságban ebben az évben a kukorica termesztésénél alkalmazták a többletjavalmazást és ez jó eredményre vezetett. Mintegy 40 000 lej jutalmat osztottak ki többletjavalmazásként a tervelőirányzatot túlteljesítő tagok között.

A szerdahelyi kollektív gazdaság a kukorica termesztésénél mintegy 200 kilogrammal maradt alatta a tervelőirányzatnak. Ez annak tulajdonítható, hogy a gazdaság pártalapszervezete nem irányította a vezető tanácsot a megfelelő hektáronkénti növényművelés biztosítására. A kukorépa termesztésénél is értek el eredményeket. A községhez tartozó gazdaságokban 220 hektáron termesztették kukorépat és előreláthatólag elérjük a 19 tonna hektáronkénti előirányzatot. De ennél a növénynek is, akárcsak a kukoricánál, nem tartották be az előirányzott hektáronkénti növényművelést. A beszámolóban kívül Péterszabó István, Katkó Sándor és mások hozzászólásaikban komoly hiányosságként említették meg, hogy mind a tornyai, mind a többi gazdaságokban a kukorépa termesztésénél nem alkalmazták a többletjavalmazást.

Pártélet

nőségű takarmányalapot biztosításért. Ennek tulajdonítható, hogy a tornyai és a nagyvarjasi kollektív gazdaságokban ebben az évben nem tudnak eleget tenni a szerződésben vállalt tej átadási kötelezettségüknek. Az állatteljesítés gyarapításáért, az állatok hozamának növeléséért s elegendő, jönni-

A gazdaságok gazdasági-pénzügyi helyzetét elemezve kitűnt, hogy értek el eredményeket, de, ha a községi pártbizottság nagyobb figyelmet fordít a gazdaságok pártalapszervezeteinek irányítására és azok munkájának ellenőrzésére, saját határozataikat tiszteletben tartásukra — a sikerek még jobbakként lehetnek volna.

A beszámolóban, de főleg a hozzászólásokból kitűnt, hogy szervezeti téren is igen komoly feladat hárul a községi pártbizottságra. Előfordult, hogy a községi pártbizottság és a hozzá tartozó pártbizottságok nem tartották meg rend-

szesen a gyűléseket. Minden indoklás nélkül halogatták a pártbizottságok gyűléseinek megtartását is. Az alapszervezeti gyűléseken hozott határozatok több esetben általánosok voltak s előfordult, hogy egy-egy komoly kérdés elemzése után nem is hoztak határozatot. A községi pártbizottságnak nagyobb figyelmet kell fordítania arra, hogy a pártalapszervezetek rendszeresen foglalkozzanak a pártönkivűli aktív tagjainak nevelésével. Különösen a tornyai pártalapszervezet fejtett ki gyenge tevékenységet a pártönkivűli aktív tagjainak nevelésével kapcsolatban. Ez oda vezetett, hogy az alapszervezet az elmúlt évben a lehetőségekhez viszonyítva, csekély számú párttagot és tagjelöltet vett fel soraiába. A községi pártbizottság ismerte a fennálló helyzetet, többször is elemezte, de nem nyújtott megfelelő segítséget a helyi alapszervezetnek.

A tornyai községi pártbizottságnak sokkal nagyobb figyelmet kell fordítania az ifjúsági szervezetre és a növekvő munkájának irányítására, támogatására. A tornyai és a szerdahelyi kollektív gazdaságok pártalapszervezetei igen kis segítséget adtak az ifjaknak és a nőknek munkájuk javítására érdekében.

Tóth Lajos elvtárs, a rajoni pártbizottság küldötte összefoglalva az elért eredményeket, ugyanakkor felhívta a tornyai pártbizottsághoz tartozó kommuniztát figyelmét arra, hogy a jövőben kollektív munkával, egyéni felelősséggel küzdjenek a hiányosságok felszámolásáért; a pártbizottságok erősítésével, a pártmunka javításával, a tömeges mozgósításával biztosítsák a gazdasági sikereket is. Ezután a közgyűlés megválasztotta az új községi pártbizottságot.

G. I.

Alkatrészek műanyagból

Az ország szakkivállalatai az utóbbi időben újabb műanyagalkatrészeket kísérleteztek ki és kezdtek gyártani. Közéjük tartoznak a turbínafurók álló és forgó részei. Ezek használatával a turbínák teljesítménye 15—20 százalékkal nagyobb. Ezenkívül a műanyagból készült alkatrészek csaknem ötödannyiba kerülnek, mint a fémalkatrészek, nem is beszélve a jelentős fém megtakarításról. A vegyi felszerelés gyártásában a műanyagokat korrozíóálló bélések használják és különböző alkatrészeket helyettesítenek velük. A

horganyzott lemez 25 százalékát polivinil-klorid lapokkal helyettesítették. A jási műanyaggyár üzembe helyezésével bővült a műanyagból készült építőanyagok választéka. Többek között csővezetkeket, parkettát, linóleumot, tapétát és más tartós, könnyen tisztítható anyagokat gyártanak.

Vegyiparunk jelenleg több mint 32 ezer tonna műanyagot és műgyantát gyárt az 1950. évi 360 tonnával szemben. Újabb gyárak üzembe helyezésével a műanyagtermékek választéka tovább bővül.

(Agerpres)

A Muncitorul Pieler termelési-üzemeltetési bizottság elnöke Timbal Gheorghe, Suba Teodor és Szabai Ferenc. A három ügyvezető elnökkel a vállalat vezetői egyeztetnek a munkásokkal. Az ötletes szabások munkája nyomán megtakarított bormennyiségből mintegy 150 pár cipőt lehet készíteni.

Sok kicsi sokra megy

Naponta láthatjuk városunk utcáin az ócskavas begyűjtő vállalat tehergépkocsijait. Ócskavassal megrakva száguldanak a központi raktár vagy éppen a vasútállomás felé. A vállalat dolgozói messzemenőn segítik munkájukban a pionir- és IMSZ-szervezeteket is. Amint Szőlősi Sándor elvtárs, az ICM igazgatója

elmondotta, szinte minden nap telefonjelentés érkezik egyik vagy másik iskolából, gyárból, üzemből. A fiatalok kéri: jöjjenek, vegyék át az összegyűjtött ócskavasat. Így történt ez az év minden napján és hónapjában. És most a kimutatások igazolják a régi közmondást: sok kicsi — sok-

Egy esztendő mérlege

A Vörös Triko kötszövőtt áru-gyár 15-ös számú szakszervezeti csoportja az elmúlt napokban tartotta a beszámoló és választóközgyűlést. Az egybegyűlték előtt Virág Erzsébet szervező olvasta fel a csoport tagjainak egy esztendői tevékenységét elemző beszámolót. Ebből kitűnt, hogy a csoport tagjai — valamennyien a konfekció részleg dolgozói — az elmúlt időszakban minden hónapban teljesítették termelési tervüket, kivéve januárban, amikor komoly nehézségekkel kellett megküzdeniük. Az eredmény a dolgozók szorgalmát, ügyességét dicséri, azt bizonyítja, hogy legfontosabb feladatuknak munkájuk becsületes elvégzését tekintették minden esetben. A rendszeresen havonként megtartott csoportgyűléseken közösen vitálták meg a felmerülő problémákat és igyekeztek hasznos javaslatokkal, észrevételeikkel hozzájárulni a vállalat sikeres megoldásához.

A beszámoló rámutatott, hogy a szakszervezeti csoport 75 tagja közül csak három munkás teljesítménye maradt norma alatt. Ez azonban arra kötelezi a csoport többi dolgozóját, hogy a jövőben igyekezzen több segítséget, támogatást nyújtani a három munkás-

nőnek tevékenységük megjavításában. Az eredmény minden bizonnyal nem marad el.

A mennyiségi előirányzatok sikeres valóra váltása mellett a minőség kérdése képezte a másik központi feladatot. Törekvésük arra irányult, hogy közülük csak kifogástalan munka kerüljön ki, az ellenőrök elégedettek legyenek a gondolatossággal készített termékekkel. Anton Iuliana, Virág Ilona, Márcus Cornelia, Ilisie Silvia, Gotic Andrei, Panlea Elena azok közé tartozik, akiknek munkáját kitűnő osztályzattal értékelték. A jó eredmények tükrözik a tény is, hogy például november hónapban, a csoport tagjai közül nem kevesebb, mint 23-an szerepeltek a szocialista versenyben kitűntek nevét feltüntető listán.

Külön kiemelte a beszámoló

Macavei Petru segédmeszter tevékenységét, mint követésre méltó példát. Macavei elvtárs dicséretes, lelkiismeretességgel, szakavatottsággal végzi könnyűnek egyáltalán nem mondható munkáját: a gépek karbantartását. A munkások teljes mértékben elégedettek vele.

A beszámoló elhangzása után számosan emelkedtek szólásra. Fontos termelési kérdések kerültek megvitatásra, többek között az anyagellátás zökkenőmentessége biztosításának kérdése, annál is inkább, mert ennek jelentős kihatása van a termelés zavartalan menetére s a minőségre is.

Amikor a választásra került sor, a csoport tagjai egyhangúan újabb Virág Erzsébet elvtársnőre szavaztak.

Balaj Ilona, levelező

Modern húsipari kombinát

Hátszegen üzembe helyezték egy korszerű húsipari kombinátot, amely 30 tonna húst dolgoz fel naponta. A kombinát magas technikai színvonalon álló hazai gyártmányú berendezése biztosítja a termelési folyamat gépesítését és részben automatizálását.

A vágócsarnoknak két részlege van: egy a szarvasmarhák és egy sertések vagy juhok számára. Mindkét részleg modern szállítóberendezésekkel és más felszerelésekkel látták el. A laboratóriumi vizsgálat eredményét különleges

optikai és akusztikai rendszer ismertetési csarnok dolgozóival. A kombinát négy hűtőüzemű és egy mélyhűtő üzemű gépkocsik gondoskodik a különböző műveletekhez szükséges plusz 4 fok és minusz 18 fok között váltakozó hőmérséklet-ről. Ezenkívül jéggyárat is építettek a kombinát termékeit szállító vasuti kocsik hűtésére.

A kombinátban takarmányliszt részleg is működik, ami biztosítja az egész nyersanyag-mennyiség magasfokú hasznosítását.

(Agerpres)

A PRECIZIA szövetkezet MOTO-SPORT részlege
MÁRÁSESTI UTCA 61 SZÁM
december 10 és március 1 között
általános javításokat végez
motorkerékpárokon, részletfizesre

Americában vetítik

MURESUL: Sodrásban. STU-
DIO: Elcsábitva és elhagyva.
VEAC NOU: Szereltem fegyver-
t. IFJUSÁGI: Dokumentum fil-
m. VICTORIA: Ciociara. PRO-
GRESUL: (Ujarad): Az ördög viz-
esése. SOLIDARITATEA (Gáj):
Minden Evárol. MIKELAKA: Szél-
hámosító. CFR (Mosóczy-telep):
Egy csomó hangjegy.

Az előadások kezdetének idő-
pontja: MURESUL: 11, 14, 16, 18,
20. STUDIO: 11, 14, 15, 16, 18,

21. VEAC NOU: 11, 14, 16, 18, 20.
IFJUSÁGI: 11, 14, 15, 16, 18, 19,
(Vasárnap délelőtt 11 órakor ma-
tiné). PROGRESUL: 16, 18, 20
(Vasárnap délelőtt 11 órakor ma-
tiné). SOLIDARITATEA (Gáj):
16.15, 18.15 (Vasárnap 11, 14.30,
16.15, 18.15). MIKELAKA: 17, 19
(Vasárnap 11, 15, 17, 19).

MILYEN IDŐ várható?

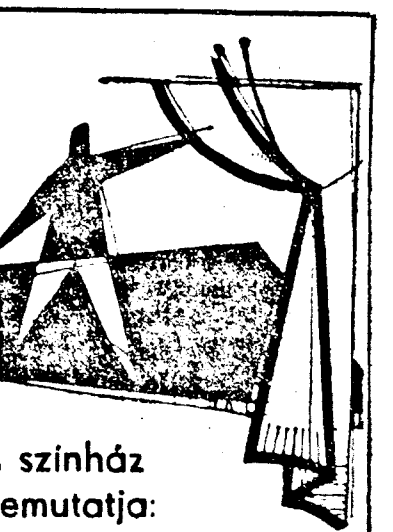
Az aradi meteorológiai Intézet
jelenti: ma, december 10-én válto-
zó idő, jobbra felhős égbolttal.
Helyenként havasos, havazás le-
hetséges. Mérsékelt délnyugati,
nyugati szél. A hőmérsékleti érté-
kek napközben 2—6, éjjel pedig
minusz 2 és minusz 6 fok között
váltakoznak.

AZ ARADI TARTOMÁNYI MŰZEUM

megtekinthető vasárnap, kedden
és pénteken délelőtt 10 és 13, dél-
után 4 és 7 óra között a Kultur-
palota épületében. Legkevesebb 15
személyből álló csoportok szerdán,
csütörtökön és szombaton a dél-
előtti órákban is felkereshetik a
múzeumot.

A múzeum alábbi osztályai te-
kinthetők meg: képzőművészeti
tárlat, ókori történelem, az 1848—
49-es forradalom múzeuma, a fla-
mand, holland, olasz, német és
magyar festők kiállítása.

Megtekinthető még a Megvaló-
sítások 20 esztendője Arad város-
ban és rajonban című kiállítás is.



A színház bemutatja:

CSUTORTOKON, december
10-én este fél 8 órakor: Vilo-
rul. (D-bérlés.)
SZOMBATON, december 12-
én este fél 8 órakor: Viforul
(Bérlésűn).

VASÁRNAP, december 13-án
d. u. fél 4-kor: Insir-te măr-
gárite. (Bérlésűn). Este fél
8 órakor: Căsnicia nu-i o joa-
că. (Bérlésűn).

SZERDÁN, december 16-án
este fél 8 órakor: Căsnicia nu-i
o joacă. (Bérlésűn).

CSUTORTOKON, december
17-én este fél 8 órakor: Vilo-
rul. (Bérlésűn).

Látogatás Malmöben és Koppenhágában

A TAROM 74 helyes acélmadara felszállt a Băneasa repülőtér betonpályájáról. A Scinteia Háza a novemberi nap sugarai alatt ragyog. Bucsur vesznék szereltek fővárosunkból. Utirányunk Prága—Berlín—Koppenhága—Malmö—az asztalitenisz Európa-bajnokság színhelye. A prágai és a berlini tanácsok után az elegáns koppenhágai repülőtérre érünk. Hídegyi eső fogad bennünket. Elvállunk repülőgéppünk személyzetétől és a SAS légiforgalmi társaságtól kapott esernyőkkel sietve indulunk egy másik repülőgépre felé, amely utunk végállomására, Malmöbe visz bennünket. Az alagút, amelyen áthaladunk, kerékpár-pályához hasonlít. Itt rollerek állnak azoknak az utasoknak a rendelkezésére, akik mielőbb a repülőgép felszállási helyéhez akarnak érkezn. Valóságos kerékpáros versenyek vagyunk a szemtanú, amelyben Dorin Giurguciu lesz az első. A várakozás többször tart, mint gondoljuk. De végül géppünk felszáll a magashoz és alig 12 perces utazás után az Ore Sund hullámai fölötti légifolyosón, egyre

lejjebb ereszkedünk, majd géppünk megáll a malmöi Bulltofta repülőtérén.

Malmö Svédország harmadik legnagyobb városa, Stockholm, a főváros és Göteborg kikötő után. A Svédország déli részén elterülő Malmö, Scanie tartomány székhelye, jelentős ipari és kereskedel-

Ütőjegyzet

mi központ, de mint lengeri kikötő is számottevő. A történelem első ízben a XVII. században tesz említést Malmöről. Kezdetben a városnak 17 000 lakosa volt, majd 60 000, ma pedig a lakosság száma meghaladja a 250 000-et. Novemberben az átlagos hőmérséklet 14—16 fok. A téli csúszásokban, januárban és februárban a hőmérséklet gyakran csak minusz 3 fokot mutat, míg Stockholmban kegyetlen hideg van. Malmöben nyáron 22—24 fok a hőmérséklet, s ilyenkor a ribersborgi homokpart nagy népszerűségnek örvend. Kalauzunk megemlíti, hogy a svédek nagyon kedvelik Mamaia, a-

melynek homokpartja, véleményük szerint, a legszebbek közé tartozik a világon. A város főterét X. Károly Gusztáv 1896-ban emelt lecsúszóra uralk. Megcsodáljuk az Igazságügyi Palotát, a kormányzó palotát és az 1607—1611-es évek között gót stílusban épült Szent Péter domot. A turisták kihasználják a kitűnő időt és ücsögöznek magukat a galambok között, amelyek elmaradhatatlanok, akárcsak a velencei Szent Márk ténak. Ezután megtekintjük a Malmöben kastélyt, amelyet III. Keresztély építtetett 1536-ban egy középkori erőd romjain. A kastély számos történelmi esemény színhelye volt. Most a Malmöi Múzeum és terméiben nagybecsű művészeti, kulturális és történelmi emlékek láthatók.

Malmöben az utóbbi két évtizedben jelentős épületek épültek, köztük a Városi Színház, a 450 000 kötetes könyvtár, egy nemzetközi kikötő, egy 30 000 fős helyes elegáns labdarúgó stadion stb. Az idén használatba adták az 5000 fős helyes Baltiska Hallen sportcsarnokot.

Folytatjuk a városnézést. Az utkezesztődeséknél a járókelőknek nagyon kell vigyázniuk, mert ropant nagy a gépkocsiforgalom. Megtekintjük a kikötőt és az állomás épületeit. Sok turista a 500 kilométer távolságra lévő Stockholmba utazik. Pár száz méter távolságra van a vasúti komp, amely 1895 óta rendszeres járatokat bonyolít le Malmö és Koppenhága között. A közelben van a Kochmus hajógyár, amelynek 900 munkása és technika van.

Örömmel értesültünk arról, hogy a malmöi Honpolgári Iskolában és Népi Egyetemen román nyelvet is előadnak. Az iskola növendékei közül sokan tavaly ellátogattak Mamaia és Brassó-Poianára. Mások terbe vették, hogy a jövő évben keressék fel a Fekete tenger partját. Szeretnénk méltó vendéglátóink koppenhágai kirándulásra hívni meg bennünket. Örömmel fogadjuk el a meghívást. Elegáns hajón másfél órást ut után kikötünk Koppenhágában. Leszállunk a hajóról és a szép domb főváros földjére lépünk. Kévs az időnk, tehát sietnünk kell. Megcsodáljuk az Operaház és az állomás épületeit, majd a Tivoli kert felé tartunk, amely éjszakai szórakozó park, Sajnos nem sokat láthatunk

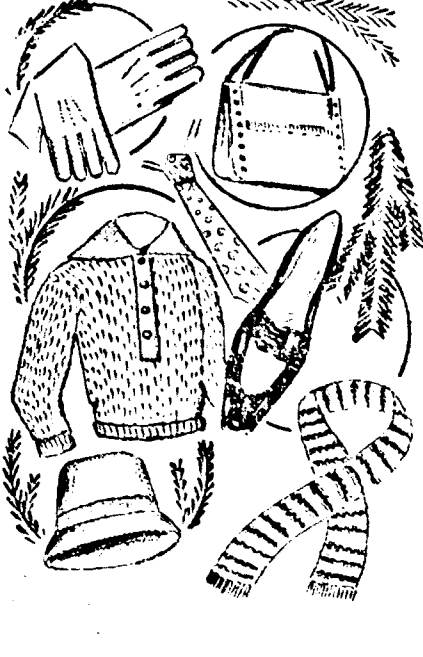
belőle, mert néhány hete a parkot holtiszezon miatt bezárták. Városnézés közben sokszor eltorlaszolták utunkat a gépkocsisorok. Megaztán a közlekedési jeleket sem igen ismerjük. Itt is, akárcsak Malmöben sok fiatal, öreg vagy nő kerékpározik. A kerékpározás az év minden szakában népszerű sport. Egy öreg kerékpáros (lehetőleg 68—70 éves) eláradt, de nem adta fel a versenyt. A kerékpár kormányhoz kötött kutyája minden nehézség nélkül húzza gazdája járművét. Erdeklődéssel szemléljük a kikötőbeli „nemzetközi fogadókat”, amelyeknek bejáratánál „hires” zenekarak és énekesnők megárgult fényképei csalogatják a vendéget. Más reklámok tetoválásra csábítják a tengerészeket. Láthatók rajtuk sellők, halálfelek, kalózok stb.

Gyorsan eltelt a néhány órás koppenhágai kirándulás és visszatérünk Malmöbe. Hajónkat zajos sirályok követik.

Másnap kellemes benyomásokkal látogatunk Svédországból, amelynek népe több, mint 150 éve nem ismeri közvetlenül a háború borzalmait.

Paul Ochialbi,
az Agerpres szerkesztője

Ajándékok HONAPJA



Az aradi I.C.R.T.I. közli, hogy az Ajándékok Hónapja keretében az Ipari termékeket értékesítő HKSZ egységeiben gazdag választékban találhatók a különböző ajándéktárgyak.

cipők, kötszövőtt árúk, táskák, kesztyűk, sálak, nyakendők és egyéb női és férfi divatcikk.

Szerezze be idejében az ajándékokat!

Alexandru Birlădeanu megbeszélései Párizsban

PARIZS. — Tudor Vornicu, az Agerpres tudósítója jelenti: Alexandru Birlădeanu, a Román NK Minisztertanácsának alelnöke megbeszélést folytatott Maurice

Bokanovskij francia iparügyi miniszterrel. Jelen volt dr. Victor Dimitriu, az RNK párizsi nagykövete és Mihail Caraman tanácsos. A megbeszélés szívélyes légkörben folyt le.

A Jugoszláv Kommunista Szövetségének VIII. kongresszusa

BELGRÁD. (Agerpres). — A Jugoszláv Kommunista Szövetségének VIII. kongresszusa folytatta munkáját. A tegnapi délelőtti ülésen Zvonko Brkić előterjesztette az igazoló bizottság jelentését. A továbbiakban Aleksandar Ranković, a JKSK KB titkára előterjesztette „A jövőbeli tevékenység időszaki problémái és a Jugoszláv Kommunista Szövetségének szerepe” című jelentését.

A délutáni ülésen Veliko Vlahović, a JKSK KB Végrehajtó Bizottságának tagja jelentést terjesztett elő „Ideológiai folyamatok fejlődésünk jelenlegi szakaszában és a Jugoszláv Kommunista Szövetségének további feladatai” címmel.

A kongresszust üdvözlötték a Szovjetunió, Ausztria, Belgium és Bulgária küldöttségeinek vezetői, az Algériai Nemzeti Felszabadulási Front küldöttségének vezetője és az Olasz Szocialista Párt küldöttségének vezetője. Felolvasták

számos kommunista pártnak a kongresszushoz intézett üdvözlő táviratát.

BELGRÁD. (Agerpres). — A Jugoszláv Kommunista Szövetségének VIII. kongresszusa december 9-én folytatta munkáját. Lazar Kolisevski, a JKSK Központi Bizottsága Végrehajtó Bizottságának tagja előterjesztette „A Jugoszláv Kommunista Szövetség szervezeti szabályzatának módosításáról és kiegészítéséről” című jelentést.

A kongresszus a továbbiakban megvitatja a Központi Bizottság, az Ellenőrző és Revíziós Bizottság taglétszámára, összetételére és megválasztására vonatkozó határozatokat.

A kongresszust ezután a csehszlovák, a chilei, a finn, a francia, az indiai és az olasz kommunista pártok képviselői, a Guineai Demokratikus Párt képviselője és a Ghanai Népi Konvenció Párt küldöttsége üdvözlölte.

A délutáni ülésen megkezdődött az előterjesztett jelentések vitája.

ENSZ

A közgyűlésen folytatták az általános vitát

FUMI NOSZAVAN, a laoszi küldöttség vezetője beszédében ismertette a jobboldali erők álláspontját a laoszi helyzet alakulásával kapcsolatban, majd kijelentette, hogy a vientiane-i kormány — úgy mond — állást foglal az általános és teljes leszerelés, az atomfegyver-kereskedés teljes megszüntetése, a más országok területén levő katonai támaszpontok felszámolása és a katonai paktumok feloszlátása mellett.

Ezután PAUL MARTIN kanadai külügyminiszter emelkedett szónak. Kifejezte reményét, hogy megoldják az Egyesült Nemzetek Szervezetének pénzügyi problémáit, s hangsúlyozta, hogy a célból figyelembe kell venni a Szovjetunió és Franciaország, a Biztonsági Tanács állandó tagjainak véleményét.

A december 8-i délutáni ülésen elsőként FRANK AIKEN írt külügyminiszter mondott beszédet. Hosszasan foglalkozott az atomfegyverek elterjedésének veszélyével és felkérte az öt nukleáris hatalmat, kössenek egyezményt az atomfegyver elterjedésének megállításáról.

SZTAVROSZ KOSZTOPULOSZ görög külügyminiszter szintén arra kérte az ENSZ-közgyűlést,

hogy tegyen intézkedéseket a nukleáris fegyverek elterjedésének megakadályozására. Egyben állást foglalt Afrika atommentesítése mellett. A világ többi térségének atommentesítése Kisztopulosz véleménye szerint csak egy általános leszerelés és politikai rendezés esetén lehetséges. Kijelentette, hogy Görögország kapcsolatai balkáni szomszédaival — Jugoszláviával, Romániával és Bulgáriával — megjavultak. Közös egyezmény révén — mondotta — mi számos függőben levő kérdést oldottunk meg Romániával és más kérdésekről is tárgyalások folynak. Így baráti légkör jött létre a két ország között.

A szónok hangsúlyozta, hogy Görögország támogatja a ciprusi

aknak a teljes függetlenségért vállalt harcát és újból leszögezte: a görög kormány lehetőségeit kíván nyújtani a ciprusi népnek, hogy maga dönthesse sorsáról. Az ülés ENRIQUE BERNSTEIN, a Chilei Köztársaság külügyi államtitkárának beszédével zárult. Kijelentette, hogy kormányuk sikraszáll a világ összes országával való együttműködésért. „Noha véleményünk alapvetően különbözik a kubai rendszertől — mondotta —, Chile nem ért egyet azokkal a szankciókkal, amelyeket ez ország ellen a Punta Del Este-i és washingtoni értekezleteken fogantatosítottak”. Szorgalmazta, hogy a nyugati féltek országai vizsgálják felül Kubával szembeni politikájukat.

Gaston Soumialot, a kongói felkelés egyik vezetőjének nyilatkozata

Gaston Soumialot, a kongói felkelés egyik vezetője nyilatkozatot adott a kalóri AI Akhbar lapnak a kongói helyzetről. Soumialot kategorikusan megtagadta azokat a nyilatkozatokat, amelyek híreket, amelyek szerint a felkelők megölték volna misszionáriusokat és árthatnak fehér lakosokat. Mi — mondotta — méltóképpen és nagylelkűen kezeltük az embereket. Ennek ellenére a zsoldosok és az idegen hadak tűzét nyitották a békés lakosságra, kongóiakra és fehérreke egyaránt. Soumialot ezután rámutatott, hogy a kongói felkelés ellen zsoldosokat szegődtek a Dél-afrikai Köztársasághoz és egész sor nyugati államból.

Újabb támadásra készülnek a kormánycsapatok

Leopoldville-i hivatalos körök szerint a kormánycsapatok és a zsoldos egységek támadást készítenek elő a Kongói északi részében fekvő Paulis város ellen. A felkelők szerint, a felkelők vezetői áthelyezték főhadiszállásukat. Amint a France Presse közli, a kormánycsapatok egyik egysége észak-irányból igyekszik Paulis felé, s a T-28-as amerikai repülőgépeket — amelyek a múlt héten a felkelők stanleyville-i hadállásait gépfegyverezték — Buniában összpontosítják, hogy onnan intézzenek támadást a város ellen.

A zsoldosok és a kormánycsapatok szintén teljesen kezükben tartják Stanleyville-t. A felkelők viszont állnak a dzsungelben.



KONGÓ. Korszerű tankokkal, bombázó repülőgépekkel felszerelt zsoldos hadsereg támadja a kongói felkelőket

Külföldi híradások

egyik vezetője megérkezett Oslo-ba, hogy átvége az 1964. évi Nobel-békedíjat.

NEW YORK. A New York-i Kennedy nemzetközi repülőtér vámvivatala egy chilei repülőgépen érkezett nő börtönjében az eddigi legnagyobb mennyiségű csempészett kokaint fedezte fel. A 10 kiló kábítószert becslések szerint 3-5 millió dollárért lehetne volna eladni a „fekete piacon”.

WASHINGTON. Detroitban (Michigan állam) egy utakeresztződésnél forgalmi baleset történt, amelynek következtében 17 gyermek súlyosan megsebesült, egy felnőtt pedig meghalt.

WASHINGTON. Washingtonban hivatalosan bejelentették, hogy a hónap folyamán Okinawa szigetére — az USA legnagyobb csendes-óceáni katonai bázisára — F-4-es Fantom típusú, 2500 kilométeres sebességgel közeledő vadász- és bombázó repülőgépekből álló rajt küldenek. A gépek atombomba szállítására is alkalmasak. Közölték még, hogy ilyen gépeket, amelyeket az USA légierő legjobbjai tartanak, első ízben küldenek az Egyesült Államok ha-

tárain kívülre. Ez a raj helyettesíti az F-102 Delta Dagger típusú repülőgépet.

ALGIR. Mahmoud Muntaser, Líbia miniszterelnöke befejezte algériai hivatalos látogatását és kedden délután hazatért. A Ben Bella algériai elnök és Muntaser líbiai miniszterelnök közötti megbeszélésekről kiadott közös közlemény szerint a két államfőri hangoztatta az országai közötti gazdasági és kulturális együttműködés elmélyítésének szükségességét.

BERN. A Nemzeti Tanács (a parlament alsóháza) több órási vita után jóváhagyta Svájc 1965. évi költségvetését. Parázs vita alakult ki a katonai kiadások körül, amelyek évről évre emelkednek és 1,5 milliárd frank rekordösszeget tesznek ki. Ez az ország összes kiadásainak 30 százalékát képviseli.

WASHINGTON. A Bunker Hill-i (Indiana állam) légitámaszponton kedden kigyulladt egy B-58-as típusú amerikai szuperszonikus bombázó, amelyen egy gyutacs nélküli nukleáris bomba volt. Hárrom pilóta megsebesült. Paul

Közlemény a Johnson-Wilson tárgyalásokról

WASHINGTON (Agerpres). Harold Wilson brit miniszterelnök két nappal hivatalos amerikai látogatásának befejeztével kedden közleményt adott ki, amely hangsúlyozza, hogy Wilson és Johnson elnök megvitatta a multilaterális nukleáris NATO-erők megalakításának amerikai tervét és az erre vonatkozó brit ellenjavaslatok egyes kérdéseit. A közlemény leszögezi, hogy határozatokat nem hoztak, csupán eszmecsere folytattak, tekintettel a NATO-szövetség sora között sorra kerülő vitára. A két államvezető egyetértett abban, hogy a katonai feladatokat méltányosan kell elosztani a NATO-tagállamok között.

A közlemény szerint a tárgyalások hangsúlyozták, hogy meg kell javítani országok fizetési mérlegének helyzetét. Ezen a téren egy lépést tett Johnson elnök és a brit miniszterelnök, amikor megvitatta az atomfegyvertermelésben való együttműködésre vonatkozó közös terv kidolgozásának lehetőségeit.

Ez a katonai kiadások csökkenését eredményezné — hangzik a közlemény. A felek egyszersmind sikraszálltak amellett, hogy világszerte folytatni kell az erőfeszítéseket a nukleáris fegyver elterjedésének megállításáért. A közép-keleti és távolkeleti helyzetet illetően mind Johnson elnök, mind Wilson miniszterelnök hangsúlyozta, hogy „katonai erőfeszítéseket” kell tenni a jelenlegi körkörös fenntartásáért, különösen Malajziában és Dél-Vietnámban.

Befejezőül a közlemény rámutat, hogy a washingtoni megbeszélés csupán kiindulópontja az atlanti egyezmény keretében és bővített nemzetközi tárgyalásokon különböző szinten folytatandó eszmecsereknél.

Amint a Reuter közli, csupán a jövő héten, amikor Wilson az alsóházban beszédet fog tartani, válnak ismeretessé a multilaterális nukleáris erőkre vonatkozó brit javaslatok és Johnson elnök ezzel kapcsolatos álláspontja.

Brit-Guayana

Cheddi Jagan pártja szerezte a legtöbb szavazatot

GEORGETOWN (Agerpres). Amint a UPI közli, a Brit Guayana-i választásokon leadott szavazatok többségének összeszámolása nem igazolta be bizonyos körök azon várakozását, hogy az ellenzéki pártok nagyszámú győzelmet aratnak. A hírvirágok szerint a 35 választókörlet közül 30-ban a Cheddi Jagan jelenlegi miniszterelnök vezette Népi Haladó Párt szerezte a legtöbb szavazatot (103 222). A UPI véleménye szerint ez a szavazatsám „alig valamivel kevesebb, mint amennyi a nemzetgyűlési többséghez szükséges”. A két legnagyobb ellenzéki párt — a Forbes Burnham vezette Népi Nemzeti Kongresszus pártja és a Peter d'Auver vezette Egyesült Erők pártja — 87 548, illetve 20 846 szavazatot szerzett. A töb-

bi pártok rendkívül csekély számú szavazata nem éri el még a 3000-et sem. Jagait és nyolc jelenlegi miniszteri újra beválasztották a nemzetgyűlésbe.

A sajtóügynökségek az eddigi választási eredmény alapján úgy vélik, hogy a leendő nemzetgyűlésben a Népi Haladó Párt 25, a Népi Nemzeti Kongresszus párt 22, az Egyesült Erők Pártja pedig 6 mandátummal fog rendelkezni.

Mint ismeretes, a brit kormány elhatározta, hogy a hétévi Brit Guayana-i általános választásokat az arányos választási rendszer alapján rendezzék meg — ami ellen Jagan miniszterelnök többször tiltakozott —, hogy ilyenkor állítsák felre a Népi Haladó Párt alakította kormányt.

Luther Hodges: Az USA-nak bővítenie kell a kereskedelmet a szocialista országokkal

NEW YORK (Agerpres). Luther Hodges, az USA kereskedelemügyi minisztere a California-egyetemen mondott keddi beszédében újból hangsúlyozta, hogy az Egyesült Államoknak bővítenie kell kereskedelmét a szocialista országokkal. A miniszter megjegyezte, hogy mind több nyugat-európai ország, valamint Japán is fokozza kereskedelmét a szocialista államokkal, s a következő években ezek a kereskedelmi kapcsolatok tovább bővülnek majd. Ugyanakkor — mondotta a miniszter — a mi részvételünket is fokozni kell ebben a kereskedelemben.

Luther Hodges hangsúlyozta, hogy az Egyesült Államoknak a jövőben egyre inkább növelnie kell

kivitelét, s a világkereskedelemben jelenlegi fejlődési útja mellett ki kell lépni az amerikai export megkészenésére tíz év alatt. Rámutatott, hogy ebből a célból versenyképes kell tenni az amerikai árukat más országok termékével, korszerűsíteni kell a vállalatokat, bővíteni kell a kormány exportfinanszírozási programját.

A miniszter szerint egyes európai országok jelenleg felülvizsgálják vámtarifáikat. Mint mondotta, az Egyesült Államok figyelemmel kíséri ezt a helyzetet és határozottan ellenzi a vámtételek minden olyan módosítását, amely megkülönböztetésekhez vezethet a kereskedelemben.

vatalos viszontlátogatásra utazik Törökországba. Gromikot Feridun Erkin török külügyminiszter hívta meg.

A látogatás időpontját később állapítják meg.

KHARTUM. Az omdurmani rádió jelentése szerint a nemrégiben kivetített szudáni Államtanács határozatát hozott, amely szerint az Államtanács elnöki tisztét a tagok havonta felváltva fogják gyakorolni.

LONDON. Anthony Greenwood, Nagy-Britannia gyarmattügyi minisztere Adenben és a Dél-arábiai Szövetség más területein tett 10 napos látogatásáról kedden visszavért Londonba.

KUWAIT. Amint a MEN hírvirágok közli, Kuwaitban szombaton megkezdte munkálatait az arab külügyi szaktitkosztól hivatott. A tanácskozási körponti jában egy arab külügyi szaktitkoszt megkezdte munkálatait.

NEW YORK. New York-i hivatalos forrásokból közölték, hogy az Afrikai Egység Szervezete tagállamainak külügyminiszterei megvitatják a jelenlegi kongói helyzetet. Az erre vonatkozó határozatot azon az ülésen hozzák, amelyen az ENSZ-közgyűlés állásfoglalásán keresztül az ENSZ-országok mintegy 20 külügyminisztere vett részt.

(Folytatás az 1. oldalról)

lenére szükséges, hogy a jövőben továbbra is fokozzuk a munkatermelékenység növelése lehetőségeinek minél teljesebb kihasználását, ugyanis még figyelemre méltó tartalmak állnak rendelkezésünkre ebben a vonatkozásban, főleg a szocialista munkafegyver erősítése, a haladó munkamódszerek és eljárások széleskörű alkalmazása, a szocialista verseny fokozása téren.

A termelési terv teljesítése, a termelési növekedése és a termékek minőségének szüntelen javítása terén elért sikerek tükröződnek az önkéntes és a jövedelmi előirányzatok teljesítésére vonatkozó mutatókban is. Tíz hónap alatt 24,5 millió lej többletmegtakarítást értünk el az önkéntes, a jövedelmi tervet pedig 26 millió lejfel szárnyaltuk túl.

A tervteljesítés előrelépése és a tervteljesítés terén elért eredmények forrása a dolgozók kitartó szorgalmának munkája. Ez ezekben az eredményekben kifejezésre jut a városi pártbizottság és a gazdasági kérdéseket egyre több hozzáértéssel irányító pártbizottságok által kifejlesztett politikai és szervező munka, amelyeknek sikerül alaposabban vezetni és megszervezni a politikai tevékenységet az állami terv teljesítése és a tervteljesítés érdekében. Az elért sikerek feljogosítanak arra, hogy megállapítsuk: ebben az esztendőben még az év befejezése előtt teljesítjük, sőt túlhaladjuk az állami terv valamennyi mutatóját, ami biztos alapot teremt az 1965 évi feladatok valóra váltásához.

A pártbizottságok feladata, hogy az idei terv valamennyi előirányzata teljesítésének biztosítása mellett nagy figyelmet fordítsanak a jövő évi termelési alapos előkészítésére.

A belső tartalékok feltárása, a tervmutatók hatékony javításához vezető helyes intézkedések fogantatása, időszaki feladatok. Ezeknek a feladatoknak a megoldására kell irányítani a pártbizottságoknak az ügyviteli vezetőket, a szakszervezeteket és IMSZ szervezeteket.

A jövő évi termelés előkészítését célzó intézkedések megállapítására.

A televízió mai műsora

19. TV híradó, 19.10. Gyermeknek: Val-Virté kapitány kalandjai — Kiáltás a sivatagban (II. rész). 20. Közeztetés a kolozsvári Román Állami Operából: W. A. Mozart Don Juan című operája. Szünetben: az orvos tanácsa — A hideg idő és a homlokugrógolyó játéka — előadó dr. Valeria Nerescu. Befejező hírek, időjárás-jelentés.

PRONOEEXPRESSZ

A Pronoeexpressz december 9-i különleges húzásának nyerőszámai:

23 7 41 49 6 17
Pótszámok: 4 14
Tárgyveremény:
I. 22 1 36 8 43 30 2
II. 12 38 22 30 28 4 17
Nyereményalap: 1 373 242 lej.